

ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

1. PRZEDMIOT UMOWY

- 1.1. Przedmiotem umowy jest realizacja usługi na rzecz Zamawiającego, w zakresie przygotowania i przeprowadzenia szkoleń z zakresu zarządzania różnicami kulturowymi w środowisku akademickim.
- 1.2. Szczegółowy zakres wymagań Zamawiającego, zaakceptowany przez Wykonawcę, został określony w zapytaniu ofertowym 3/Z1/00086/2026.
- 1.3. Przedmiot Umowy jest realizowany w ramach projektu „Welcome to SWPS University: działania na rzecz zwiększenia umiędzynarodowienia kadry” o numerze BPI/WTP/2024/1/00086, dofinansowanego ze środków europejskich z Funduszu Europejskiego dla Rozwoju Społecznego 2021 – 2027 (FERS), w ramach programu NAWA Welcome to Poland.

2. WYKONANIE UMOWY

- 2.1. Wykonawca wykona umowę w terminie do **30 kwietnia 2027 roku**.
- 2.2. Szczegółowe terminy realizacji poszczególnych elementów Umowy będą wskazane przez Zamawiającego w uzgodnieniu z Wykonawcą na etapie realizacji Umowy.
- 2.3. Zamawiający zastrzega możliwość zmiany terminu realizacji Umowy oraz terminów związanych z realizacją poszczególnych elementów Umowy.
- 2.4. Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie poinformować Zamawiającego o problemach w realizacji Umowy, w szczególności o zagrożeniu niedotrzymaniem terminów realizacji. Ponadto Wykonawca zobowiązuje się do przedstawienia na wezwanie Zamawiającego informacji i wyjaśnień związanych z realizacją Umowy w terminie określonym w wezwaniu, nie krótszym niż 3 dni.
- 2.5. W przypadku korzystania przez Wykonawcę z podwykonawców, Wykonawca odpowiada za ich działania i zaniechania jak za własne.

3. WARUNKI ODBIORU PRZEDMIOTU UMOWY

- 3.1. Odbiór przedmiotu umowy będzie dokonany na podstawie protokołu odbioru.
- 3.2. Protokół odbioru musi pozwalać na identyfikację przedmiotu Umowy oraz wykaz zrealizowanych prac, w tym imię i nazwisko Trenera/ki listę zrealizowanych zadań oraz liczbę godzin warsztatów/szkoleń.
- 3.3. Odbiorowi podlega wyłącznie należycie wykonana Usługa.
- 3.4. Zamawiający przystąpi do odbioru najpóźniej w ciągu 5 dni roboczych od daty otrzymania pisemnego lub e-mailowego zgłoszenia przez Wykonawcę.
- 3.5. Prace uważa się za odebrane po podpisaniu przez obie Strony protokołu odbioru. W przypadku niezasadnej odmowy podpisania protokołu odbioru przez Wykonawcę, Zamawiający jest uprawniony do jednostronnego podpisania protokołu odbioru.
- 3.6. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w realizacji usługi (np. niepełna liczba godzin, treści niezgodne z zakresem lub stanem prawnym), Zamawiający może żądać przeprowadzenia dodatkowych zajęć uzupełniających w terminie uzgodnionym przez Strony."
- 3.7. Wzór protokołu odbioru zostanie przedstawiony przez Zamawiającego.

4. WYNAGRODZENIE I WARUNKI PŁATNOŚCI

- 4.1. Z tytułu należytego wykonania umowy, Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie całkowite za przygotowanie i przeprowadzenie szkolenia Zarządzanie różnicami kulturowymi w środowisku akademickim dla 8 grup szkoleniowych w łącznym wymiarze 56 godzin zegarowych: _____ zł brutto [słownie: _____ złotych 0/100] brutto.
- 4.2. Wynagrodzenie zostanie wypłacone w częściach - po zakończeniu realizacji cyklu szkolenia. Rozliczenie nastąpi po podpisaniu protokołu odbioru potwierdzającego prawidłowe wykonanie zamówienia.
- 4.3. Wynagrodzenie opisane w niniejszym punkcie wyczerpuje wszystkie roszczenia Wykonawcy w związku z realizacją Umowy. Wykonawcy nie przysługują żadne inne płatności, ani zwrot kosztów (w szczególności diet oraz kosztów zakwaterowania i podróży) lub wydatków poniesionych w związku z wykonaniem Umowy. Wynagrodzenie to obejmuje wszelkie świadczenia Wykonawcy zrealizowane na potrzeby realizacji Umowy lub w związku z Umową, w tym przeniesienie praw, udzielenie zgód, zezwoleń i licencji (o ile takie występują).
- 4.4. Wynagrodzenie będzie należne w wysokości i na zasadach opisanych w niniejszym paragrafie, w kwotach i stawkach przedstawionych w Formularzu ofertowym.
- 4.5. Do rozliczenia usługi Zamawiający przyjmie stawkę podatku VAT „ZW” na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 29 lit. c ustawy o podatku od towarów i usług oraz § 3 ust. 1 pkt 14 rozporządzenia Ministra Finansów z 20 grudnia 2013 roku w sprawie zwolnień od podatku od towarów i usług oraz warunków stosowania tych zwolnień.
- 4.6. Wynagrodzenie Wykonawcy jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach Funduszu Europejskiego dla Rozwoju Społecznego 2021 – 2027 (FERS).
- 4.7. Wynagrodzenie obejmuje ryzyko Wykonawcy i jego odpowiedzialność za prawidłowe oszacowanie kosztu realizacji umowy. Błędne oszacowanie kosztu realizacji umowy lub zmiana warunków zewnętrznych, w tym kursów walutowych, nie będzie stanowić podstawy do podnoszenia przez Wykonawcę roszczeń o zmianę kwoty wynagrodzenia.
- 4.8. Wykonawcy nie przysługuje pokrycie kosztów podróży i zakwaterowania na czas realizacji usługi.

5. Odstąpienie od umowy, jej zmiana i rozwiązanie

Zamawiający może odstąpić od Umowy (w całości lub w części), z zachowaniem prawa do naliczenia kar umownych, o których mowa w §. 7, jeżeli:

- 5.1. Wykonawca wykonuje umowę w sposób niestaranny, wadliwy albo sprzeczny z Umową i mimo wezwania Zamawiającego nie usunie wad lub nieprawidłowości w wykonywaniu Umowy (przez co rozumie się w szczególności przeprowadzenie zajęć uzupełniających, zapewnienie wymaganej liczby godzin lub dostosowanie treści do obowiązującego stanu prawnego) w terminie wskazanym w wezwaniu (prawo odstąpienia może być wykonane w terminie 14 dni od dnia, w którym upłynął termin wskazany w wezwaniu);
- 5.2. Wykonawca nie rozpoczął, realizacji przedmiotu umowy w terminie uzgodnionym z Zamawiającym;
- 5.3. Wystąpiło opóźnienie w realizacji przedmiotu Umowy w stosunku do terminów określonych w Umowie lub harmonogramie, przekraczające 14 dni, lub gdy Zamawiający stwierdzi, że poziom zaawansowania prac nad przedmiotem Umowy czyni nieprawdopodobnym jego ukończenie w terminie (prawo odstąpienia może być wykonane w terminie 1 miesiąca od dnia upływu terminu realizacji Umowy);

- 5.4. Zamawiający odmówi odbioru przedmiotu Umowy, zgodnie z postanowieniami dotyczącymi odbioru (prawo odstąpienia może być wykonane w terminie 1 miesiąca od dnia upływu terminu odbioru);
- 5.5. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, w szczególności jeśli Instytucja Finansująca projekt odmówi finansowania niniejszej Umowy, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 7 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach;
- 5.6. W przypadku, o którym mowa w punkcie 5.5 powyżej Wykonawca może żądać wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części Umowy do chwili jej rozwiązania;
- 5.7. Niezależnie od powyższych postanowień Zamawiający ma prawo do wypowiedzenia Umowy z ważnych powodów, bez zachowania okresu wypowiedzenia;
- 5.8. Strony przewidują możliwość zmiany Umowy w przypadkach określonych w Zapytaniu ofertowym.

6. PRAWA AUTORSKIE

- 6.1. Wykonawca, z chwilą podpisania protokołu odbioru, przenosi na rzecz Zamawiającego całość autorskich praw, w tym praw majątkowych, do wszelkich utworów i artystycznych wykonań powstałych w ramach wykonywania Umowy (utwory).
- 6.2. Zamawiający z chwilą przeniesienia na niego autorskich praw majątkowych do utworów będzie mógł korzystać z nich w całości lub w części na wszystkich znanych w chwili zawarcia Umowy polach eksploatacji, w tym wskazanych w art. 50 i 86 ust. 1 pkt 2 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, a w szczególności następujących polach eksploatacji:
 - 6.2.1. trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym techniką drukarską, techniką zapisu magnetycznego, techniką cyfrową lub poprzez wprowadzanie do pamięci komputera oraz trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie ich kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami,
 - 6.2.2. stosowanie, wprowadzanie, wyświetlanie, przekazywanie i przechowywanie niezależnie do formatu, systemu lub standardu,
 - 6.2.3. użyczenie, najem lub dzierżawa,
 - 6.2.4. publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie, a także publiczne udostępnianie Utworu w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym,
 - 6.2.5. wprowadzanie do pamięci komputera,
 - 6.2.6. rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych,
 - 6.2.7. nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także poprzez sieci kablowe i platformy cyfrowe,
 - 6.2.8. wykorzystywanie i rozpowszechnianie w platformach e-learningowych,
 - 6.2.9. opracowanie, przetwarzanie, wprowadzanie zmian, poprawek i modyfikacji utworu,
 - 6.2.10. zezwolenie na tworzenie opracowań, przeróbek i modyfikacji utworu, prawo do rozporządzania opracowaniami, przeróbkami i adaptacjami utworu oraz prawo udostępniania

ich do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich wymienionych powyżej polach eksploatacji.

- 6.3. Wykonawca, z momentem przeniesienia praw autorskich, przenosi na rzecz Zamawiającego wyłączne prawo do zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego (rozporządzanie i korzystanie z opracowań utworów w nieograniczonym zakresie, a w szczególności w zakresie pól eksploatacji wymienionych w punkcie 6.2).
- 6.4. Przeniesienie autorskich praw majątkowych nie jest ograniczone pod względem celu rozpowszechniania utworów, ani też pod względem czasowym i terytorialnym, a prawa te mogą być przenoszone przez Zamawiającego na inne podmioty bez żadnych ograniczeń.
- 6.5. Wykonawca oświadcza i zapewnia, iż autorzy utworów nie będą wykonywali przysługujących im praw osobistych w sposób ograniczający Zamawiającego w wykonywaniu praw do utworów. Tym samym Wykonawca upoważnia Zamawiającego do wykonywania autorskich praw osobistych do utworów na podstawie uprzednio uzyskanych zgód od osób autorsko uprawnionych.
- 6.6. Wykonawca oświadcza i zapewnia, że przed przeniesieniem praw do utworów uzyska niezbędne zgody i zezwolenia osób biorących udział w nagraniu, w tym zgody na utwalenie i rozpowszechnianie ich wizerunku, głosu, wypowiedzi (także w zakresie artystycznych wykonania) w zakresie nie węższym niż przeniesienie praw, o których mowa w pkt. 6.2 - 6.5.
- 6.6. W przypadku, w którym przy wykonywaniu umowy dojdzie do powstania baz danych ("Bazy danych") w rozumieniu ustawy o ochronie bazach danych, producentem tych baz danych jest Zamawiający. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca dokona eksportu danych z Baz danych w sposób uzgodniony z Zamawiającym.
- 6.7. Wykonawca oświadcza, że wykonane i dostarczone Utwory są wolne od wad fizycznych i prawnych, oraz że Wykonawcy przysługiwać będą wyłączne majątkowe prawa autorskie do Utworów w zakresie koniecznym do przeniesienia tych praw na Zamawiającego oraz, że prawa te nie są w żaden sposób ograniczone. Nadto Wykonawca oświadcza, że rozporządzenie utworami nie narusza żadnych praw własności przemysłowej i intelektualnej, w szczególności: praw autorskich i praw do znaków towarowych.
- 6.8. W przypadku, gdy osoba trzecia wytoczy przeciwko Zamawiającemu proces o naruszenie jej praw, w szczególności praw autorskich, w związku z korzystaniem przez Zamawiającego, z jakichkolwiek utworów, o których mowa w niniejszym paragrafie, Wykonawca zobowiązany będzie pokryć koszty zastępstwa procesowego, koszty sądowe oraz zapłacić zasądzone odszkodowanie lub koszty polubownego załatwienia sprawy. W razie wytoczenia przeciwko Zamawiającemu powództwa z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej, Wykonawca wstąpi do postępowania w charakterze strony pozwanej, a w razie braku takiej możliwości wystąpi z interwencją uboczną po stronie Zamawiającego.

7. KARY UMOWNE I ODPOWIEDZIALNOŚĆ

- 7.1. Naliczenie kar umownych opisanych w Umowie lub załącznikach nie pozbawia Zamawiającego prawa do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, do pełnej wysokości szkody.
- 7.2. Kary umowne są niezależne i należą się w pełnej wysokości, nawet w przypadku, gdy z powodu jednego zdarzenia naliczona jest więcej niż jedna kara. Zamawiający jest uprawniony do

dochodzenia poszczególnych kar umownych niezależnie – kary te podlegają sumowaniu, jednakże łączna wysokość kar umownych nałożona na Wykonawcę nie może przekroczyć 100% wartości całości wynagrodzenia brutto z tytułu wykonania Umowy i określonego w pkt. 4.1. Umowy.

- 7.3. Kary umowne należne będą również w przypadku wygaśnięcia Umowy, w tym w razie odstąpienia od Umowy lub jej wypowiedzenia przez którąkolwiek ze Stron.
- 7.4. W przypadku wystąpienia poniższych sytuacji z przyczyn nie dotyczących Zamawiającego, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości:
 - 7.4.1. 30% wartości wynagrodzenia całkowitego Wykonawcy w przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego na podstawie punktu 5.1;
 - 7.4.2. 50% wartości wynagrodzenia całkowitego – za każdą zmianę osoby wskazanej do realizacji Umowy w sposób niezgodny z warunkami określonymi w Zapytaniu Ofertowym.
- 7.5. Ponadto w przypadku odstąpienia od umowy, o którym mowa w punkcie 5.1 umowy, Wykonawca zobowiązany będzie do zwrotu na rzecz Zamawiającego wszelkich otrzymanych od niego kwot tytułem wynagrodzenia lub innych opłat, a zwrot tychże świadczeń nastąpi na zasadzie kary umownej.
- 7.6. Okoliczność, że Zamawiający nie poniósł szkody wskutek opóźnień Wykonawcy, nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku zapłaty zastrzeżonych kar umownych. Kary umowne mają charakter gwarancyjny.
- 7.7. Kary umowne będą płatne w terminie 14 dni od daty wysłania wezwania do Wykonawcy.
- 7.8. Wykonawca wyraża zgodę na potrącanie kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia.
- 7.9. Odpowiedzialność Zamawiającego wobec Wykonawcy, w tym także w przypadku rozwiązania Umowy lub odstąpienia od niej z jakiegokolwiek przyczyny, zostaje ograniczona do strat rzeczywistych, z wyłączeniem utraconych korzyści.

8. DANE OSOBOWE

8.1. Każda ze Stron zobowiązuje się przetwarzać dane osobowe zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony danych osobowych, w szczególności zgodnie z postanowieniami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólnego rozporządzenia o ochronie danych) („**RODO**”).

8.2. W przypadku powierzenia przetwarzania danych osobowych Wykonawcy przez Zamawiającego, Strony podpiszą stosowną umowę powierzenia przetwarzania danych.